

Contents

	Introduction: On First Looking into Arden's Goethe	1
1	Tipping the Scales by Cutting and Pruning: Stephen Spender's <i>Mary Stuart</i>	21
2	<i>Götz</i> into <i>Anti-Götz</i> : John Arden's <i>Ironhand</i>	37
3	Strategies of Dealing with Alterity: John Mortimer's <i>The Captain of Köpenick</i>	51
4	Büchner through Artaud and Brecht: Charles Marowitz's <i>Woyzeck</i>	65
5	An Elective Affinity: Edward Bond's <i>Spring Awakening</i>	81
6	Trying to Make the Lines Funny: Tom Stoppard's <i>Undiscovered Country</i>	105
7	Reducing Stylistic Complexity: Howard Brenton's <i>The Life of Galileo</i>	121
8	As Comic an Entertainment as Possible: Tom Stoppard's <i>On the Razzle</i>	135

9	A Tenser But Simpler Style: Howard Brenton's <i>Danton's Death</i>	151
10	Rewriting as Deconstruction: Tom Stoppard's <i>Dalliance</i>	167
	Conclusion	183
	Selected Bibliography	187
	Index	195